

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA  
VIEŠOJO VALDYMO IR SOCIALINĖS APLINKOS DEPARTAMENTO  
ŠVIETIMO, MOKSLO IR KULTŪROS SKYRIUS

PAŽYMA

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ ĮSTATYMO  
NR. VIII-1185 15 STRAIPSNIO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO  
(TAP NR.: TAP-17-622, TAP-17-621, TAIS NR.: 17-4603(3), 17-4604(3))

2017-05-26 Nr. NV-1312

Vilnius

**Projekto rengėjas** - Kultūros ministerija.

**Projekto tikslas**

Pakeisti galiojančias *Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo* nuostatas, kad jos atitiktų Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvos nuostatas, išaiškintas Teisingumo Teismo sprendimu.

**Dabartinė situacija**

*Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo* nuostatose yra numatyta autoriaus išimtinė teisė leisti arba uždrausti platinti kūrinio originalą ar jo kopijas parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybėn arba valdyti, taip pat importuojant, eksportuojant.

Tačiau išimtinė autoriaus teisė platinti kūrinį neapima teisės leisti arba uždrausti viešai siūlyti pirkti kūrinio originalą ar jo kopijas ir juos reklamuoti, skatinant vartotojus juos įsigyti.

**Esmė:**

Derinant *Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo* nuostatas su Direktyvos nuostatomis (išaiškintomis Teisingumo Teismo sprendimu) siūloma pakeisti Įstatymo nuostatas taip, kad autoriaus išimtinė teisė leisti arba uždrausti platinti kūrinį apimtų ne tik kūrinio originalo ar jo kopijų platinimą, bet ir viešą siūlymą juos pirkti ir kūrinio originalo ar jo kopijų reklamą, skatinančią vartotojus juos įsigyti.

**Atitiktis Vyriausybės programai:**

Teikiamas teisės akto projektas tiesiogiai Vyriausybės programos nuostatų neįgyvendina.

**Derinimas:**

- Projektas suderintas su Teisingumo ministerija, Ūkio ministerija, Europos teisės departamentu prie Teisingumo ministerijos.

**Dalykinio vertinimo išvada:**

- Teikiamą projektą siūlome svarstyti Vyriausybės posėdžio A dalyje.

Švietimo, mokslo ir kultūros skyriaus patarėja

Nomeda Poderienė



## LIETUVOS RESPUBLIKOS KULTŪROS MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, J. Basanavičiaus g. 5, LT-01118 Vilnius, tel. (8 5) 219 3400, faks. (8 5) 262 3120, el. p. dmm@lrkm.lt.  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188683671

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2017-05-19 Nr. 51-145

### DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ ĮSTATYMO NR. VIII-1185 15 STRAIPSNIO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO TEIKIMO

Lietuvos Respublikos kultūros ministerija (toliau – Kultūros ministerija) parengė ir teikia Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projektą (toliau – Įstatymo projektas) ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projekto pateikimo Lietuvos Respublikos Seimui“ projektą (toliau – Vyriausybės nutarimo projektas).

Įstatymo projektas parengtas įgyvendinant Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (toliau – Teisingumo Teismas) 2015 m. gegužės 13 d. sprendimą Byloje C-516/13, kuriame Teisingumo Teismas išaiškino 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL 2004 m. *specialusis leidimas*, 17 skyrius, 1 tomas, p.230) (toliau – Direktyva) 4 straipsnio 1 dalies nuostatas, kurios nustato autoriams išimtinę teisę leisti arba uždrausti bet kokią viešą jų kūrinių originalo ar jo kopijų platinimą parduodant ar kitais būdais.

Įstatymo projekto tikslas – derinant Įstatymo nuostatas su Direktyvos 4 straipsnio 1 dalies nuostatomis, išaiškindomis Teisingumo Teismo sprendimu, pakeisti Įstatymo 15 straipsnio 1 dalies 5 punktą taip, kad autoriaus išimtinę teisę leisti arba uždrausti platinti kūrinių apimtų ne tik kūrinių originalo ar jo kopijų platinimą, bet ir viešą siūlymą juos pirkti ar tikslinę kūrinių originalo ar jo kopijų reklamą, skatinančią vartotojus juos įsigyti.

Įstatymo projektas buvo pateiktas derinti Lietuvos Respublikos ūkio ministerijai, Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai ir Europos teisės departamentui prie Teisingumo ministerijos. Įstatymo projektas be pastabų suderintas su Europos teisės departamentu prie Teisingumo ministerijos ir Ūkio ministerija.

Į Teisingumo ministerijos pateiktą pastabą dėl Įstatymo projekte vartojamų sąvokų „viešai platinti“ ir „platinti“ suderinimo atsižvelgta. Pataisytame Įstatymo projekte vartojama sąvoka „platinti“, kurios apibrėžtis yra pateikta keičiamo Autorių teisių ir gretutinių teisių Įstatymo 2 straipsnio 30 dalyje.

Konsultuojantis su visuomene, Įstatymo projektas paskelbtas Lietuvos Respublikos Seimo teisės aktų informacinės sistemos (TAIS) Projektų registravimo posistemėje.

Įstatymo projektą parengė Kultūros ministerijos Meno ir kūrybinių industrijų politikos departamento Autorių teisių skyriaus vedėja Nijolė Janina Matulevičienė, tel. (8-5) 219 3462, el. p. [nijole.matuleviciene@lrkm.lt](mailto:nijole.matuleviciene@lrkm.lt).

Igyvendinant Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2017 m. vasario 22 d. nutarimą Nr. 112 „Dėl Lietuvos Respublikos Seimo II (pavasario ) sesijos darbų programos“, Įstatymo projektą Vyriausybės pasiūlymu numatyta svarstyti Seimo II (pavasario ) sesijoje gegužės mėnesį.

PRIDEDAMA:

1. Įstatymo projektas, 1 lapas.
2. Įstatymo projekto lyginamasis variantas, 1 lapas.
3. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo projektas, 1 lapas.
4. Įstatymo projekto aiškinamasis raštas, 3 lapai.
5. Europos teisės departamento prie Lietuvos Respublikos ministerijos 2017 m. balandžio 19 d. raštas Nr. NR-331 „Išvada dėl Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projekto atitikties Europos Sąjungos teisei“, 1 lapas.
6. Lietuvos Respublikos ūkio ministerijos 2017 m. balandžio 24 d. raštas Nr. (15.27-37)-3 „Dėl Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projekto derinimo“, 1 lapas.
7. Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos 2017 m. gegužės 10 d. raštas Nr. (1.6.)2T-356 „Dėl Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projekto“, 1 lapas.

Kultūros ministrė



Liana Ruokytė-Jonsson

Projektas

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ**  
**NUTARIMAS**  
**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS**  
**AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ ĮSTATYMO NR. VIII-1185 15 STRAIPSNIO**  
**PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO PATEIKIMO**  
**LIETUVOS RESPUBLIKOS SEIMUI**

2017 m. d. Nr.  
Vilnius

Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a:

1. Pritarti Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projektui ir pateikti jį Lietuvos Respublikos Seimui.
2. Įgalioti kultūros ministrę Lianą Ruokytę – Jonsson, o jai negalint dalyvauti – kultūros viceministrę Gintautę Žemaitytę atstovauti Lietuvos Respublikos Vyriausybei, svarstant nurodytą įstatymo projektą Lietuvos Respublikos Seime.

Ministras Pirmininkas

Kultūros ministras

Kultūros ministrė  
Liana Ruokytė-Jonsson

2017-05-19

Seisės skyriaus  
vengiančioji specialistė  
Greta Bentauskaitė,  
le. skyriaus vedėjo pavaduotoja  
2017-05-19

**LIETUVOS RESPUBLIKOS AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ ĮSTATYMO  
NR. VIII-1185 15 STRAIPSNIO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO  
AIŠKINAMASIS RAŠTAS**

**1. Įstatymo projekto rengimą paskatinusios priežastys, parengto projekto tikslai ir uždaviniai**

Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projektas (toliau – Įstatymo projektas) parengtas siekiant įgyvendinti Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (toliau – Teisingumo Teismas) 2015 m. gegužės 13 d. sprendimą Byloje C-516/13 (toliau – sprendimas), kuriuo Teisingumo Teismas nusprendė, kaip reikia aiškinti 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL 2004 m. *specialusis leidimas*, 17 skyrius, I tomas, p. 230) (toliau – Direktyva) 4 straipsnio 1 dalį, kuri nustato autoriams išimtinę teisę leisti arba uždrausti bet kokią viešą jų kūrinių originalo ar jo kopijų platinimą parduodant ar kitais būdais.

Įstatymo projekto tikslas – pakeisti galiojančio Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo 15 straipsnio 1 dalies 5 punkto nuostatas taip, kad jos atitiktų Direktyvos 4 straipsnio 1 dalies nuostatas, išaiškintas Teisingumo teismo sprendimu.

**2. Įstatymo projekto iniciatoriai (institucija, asmenys ar piliečių įgalioti atstovai) ir rengėjai**

Įstatymo projektą inicijavo Lietuvos Respublikos kultūros ministerija (toliau – Kultūros ministerija). Įstatymo projektą parengė Kultūros ministerijos Meno ir kūrybinių industrijų politikos departamento Autorių teisių skyriaus vedėja Nijolė Janina Matulevičienė, tel. (8-5) 219 3462, el. p. [nijole.matuleviciene@lrkm.lt](mailto:nijole.matuleviciene@lrkm.lt).

**3. Kaip šiuo metu yra reguliuojami Įstatymo projekte aptarti teisiniai santykiai**

Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 (toliau – Įstatymas) 15 straipsnio 1 dalies 5 punkte numatyta autoriaus išimtinė teisė leisti arba uždrausti platinti kūrinių originalą ar jo kopijas parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybėn arba valdyti, taip pat importuojant, eksportuojant.

Ši Įstatymo nuostata buvo suderinta su Direktyvos 4 straipsnio „Platinimo teisė“ 1 dalies nuostata, kurioje numatyta, kad valstybės narės nustato autoriams išimtinę teisę leisti arba uždrausti bet kokią viešą jų kūrinių originalo ar jo kopijų platinimą parduodant ar kitais būdais. Teisingumo Teismas 2015 m. gegužės 13 d. Byloje C-516/13 nusprendė, kad Direktyvos 4 straipsnio 1 dalies nuostatą reikia aiškinti taip, kad pagal ją išimtinės saugomo kūrinių platinimo teisės turėtojas gali prieštarauti dėl viešo pasiūlymo pirkti kūrinių originalą ar jo kopiją arba dėl jų tikslinės reklamos, kuria vartotojai skatinami pirkti kūrinių originalą ar jo kopiją.

Pagal šiuo metu galiojantį teisinį reglamentavimą (Įstatymo 15 straipsnio 1 dalies 5 punktas), išimtinė autoriaus teisė platinti kūrinių neapima teisės leisti arba uždrausti viešai siūlyti pirkti kūrinių originalą ar jo kopijas ir juos reklamuoti, skatinant vartotojus juos įsigyti.

**4. Kokios siūlomos naujos teisinio reguliavimo nuostatos ir kokių teigiamų rezultatų laukiama**

Derinant Įstatymo nuostatas su Direktyvos 4 straipsnio 1 dalies nuostatomis, išaiškintomis Teisingumo Teismo sprendimu, Įstatymo projekte siūloma pakeisti Įstatymo 15 straipsnio 1 dalies 5

punkto nuostatas taip, kad autoriaus išimtinė teisė leisti arba uždrausti platinti kūrinį apimtų ne tik kūrinio originalo ar jo kopijų platinimą, bet ir viešą siūlymą juos pirkti ir tikslinę kūrinio originalo ar jo kopijų reklamą, skatinančią vartotojus juos įsigyti.

Įstatymo projekte siūlomos naujos teisinio reguliavimo nuostatos sudarys teises sąlygas įgyvendinti Teisingumo Teismo sprendimą dėl Europos Sąjungos teisės aiškinimo, užtikrins nacionalinės teisės normų suderinamumą su Europos Sąjungos teise. Įgyvendinamame Teisingumo Teismo sprendime pateikiamas Direktyvos 4 straipsnio 1 dalies aiškinimas suderintas su tikslais, kurie įtvirtinti Direktyvos 9 – 11 konstatuojamosiose dalyse, pagal kurias autorių teisių derinimas turi būti grindžiamas aukšto lygio apsauga, autoriai turi gauti teisingą atlyginimą, o autorių teisių apsaugos sistema turi būti veiksminga ir griežta. Atsižvelgiant į šiuos reikalavimus, praplečiamas išimtinės teisės platinti kūrinį turinys, numatytas Įstatymo projekte siūlomo pakeisti Įstatymo 15 straipsnio 1 dalies 5 punkte. Į išimtinės teisės leisti arba uždrausti platinti kūrinio originalą ar jo kopijas turinį siūloma įtraukti ir veiksmus, susijusius su viešu siūlymu pirkti kūrinio originalą ar jo kopijas ir tiksline reklama, skatinančia juos įsigyti.

**5. Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimo rezultatai, galimos neigiamos priimto įstatymo pasekmės ir kokių priemonių reikėtų imtis, kad tokių pasekmių būtų išvengta**

Teikiamo Įstatymo projekto nuostatos nesukels neigiamų pasekmių, nes siūlomi pakeitimai iš esmės nekeičia Įstatyme numatyto autorių turtinių teisių reguliavimo. Autorių turtinės teisės, numatytos Įstatymo 15 straipsnio 1 dalyje, reiškia autoriaus išimtinę teisę leisti arba uždrausti veiksmus, susijusius su kūrinio atitinkamais panaudojimo būdais. Šias teises autorius suteikia arba perduoda kitiems asmenims autorinių sutarčių pagrindu. Sudarant sutartį dėl teisės platinti kūrinį, sutarties šalys, įvertinusios platesnį šios teisės turinį, susijusi su viešu siūlymu pirkti kūrinius ar jų reklamavimu, šalių susitarimu nustatys šalims priimtinas ir jų teisėtus lūkesčius atitinkančias sutarties sąlygas.

**6. Kokią įtaką įstatymas turės kriminogeninei situacijai, korupcijai**

Priimtas įstatymas įtakos kriminogeninei šalies būklei ir korupcijai neturės.

**7. Kaip įstatymo įgyvendinimas atsilieps verslo sąlygoms ir jo plėtrai**

Įstatymo projekte siūlomos nuostatos bus įgyvendinamos sutartiniu pagrindu, kūrinio naudotojams (platintojams) pasirašant sutartis su autoriais arba jų įgaliotais asmenimis. Sutartiniai santykiai, pagrįsti sutarties laisvės principu, kuris yra svarbus rinkos ekonomikos funkcionavimo pagrindas, turėtų užtikrinti, kad Įstatymo projekte siūlomos nuostatos nesukels neigiamų pasekmių verslo sąlygoms ir jo plėtrai.

**8. Įstatymo inkorporavimas į teisinę sistemą, kokius teisės aktus būtina priimti, kokius galiojančius teisės aktus reikia pakeisti ar pripažinti netekusiais galios**

Priėmus Įstatymo projekte siūlomus Įstatymo pakeitimus, kitų teisės aktų priimti nereikės, taip pat nereikės pakeisti ar pripažinti netekusiais galios kitų galiojančių teisės aktų.

**9. Ar įstatymo projektas parengtas laikantis Lietuvos Respublikos valstybinės kalbos, Teisėkūros pagrindų įstatymų reikalavimų, o Įstatymo projekto sąvokos ir jas įvardijantys terminai įvertinti Terminų banko įstatymo ir jo įgyvendinamųjų teisės aktų nustatyta tvarka**

Įstatymo projektas parengtas laikantis Lietuvos Respublikos valstybinės kalbos įstatymo ir Lietuvos Respublikos teisėkūros pagrindų įstatymo reikalavimų. Įstatymo projekte nenumatytos

naujos sąvokos ir terminai, kuriuos reikėtų įvertinti Lietuvos Respublikos terminų banko įstatymo ir jo įgyvendinamųjų teisės aktų nustatyta tvarka.

**10. Ar Įstatymo projektas atitinka Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos nuostatas ir Europos Sąjungos dokumentus**

Įstatymo projektas atitinka Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos nuostatas ir Europos Sąjungos dokumentus (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo).

**11. Jeigu įstatymui įgyvendinti reikia įgyvendinamųjų teisės aktų, - kas ir kada juos turėtų priimti**

Įstatymo projekte siūlomoms įstatymo nuostatomis įgyvendinti įgyvendinamųjų teisės aktų priimti nereikės.

**12. Kiek valstybės, savivaldybių biudžetų ir kitų valstybės įsteigtų fondų lėšų prireiks įstatymui įgyvendinti, ar bus galima sutaupyti (pateikiami prognozuojami rodikliai einamaisiais ir artimiausiais 3 biudžetiniais metais)**

Įstatymui įgyvendinti neprireiks valstybės, savivaldybių biudžetų ir kitų valstybės įsteigtų fondų lėšų.

**13. Įstatymo projekto rengimo metu gauti specialistų vertinimai ir išvados**

Išvadas dėl būtinybės pakeisti Įstatymo 15 straipsnio 1 dalies 5 punkto nuostatas suderinant jas su Teisingumo Teismo sprendimu, priimtu Byloje C-516/13, teikė Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija ir Europos teisės departamentas prie Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos.

**14. Reikšminiai žodžiai, kurių reikia šiam projektui įtraukti į kompiuterinę paieškos sistemą, įskaitant Europos žodyno *Eurovoc* terminus, temas bei sritis**

Reikšminiai žodžiai, kurių reikia šiam Įstatymo projektui įtraukti į kompiuterinę paieškos sistemą: „kūrinio originalo ar jo kopijų platinimas“.

**15. Kiti, iniciatorių nuomone, reikalingi pagrindimai ir paaiškinimai**

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2017 m. vasario 22 d. nutarimu Nr. 112 „Dėl Lietuvos Respublikos Seimo II (pavasario) sesijos darbų programos“ Įstatymo projektas įtrauktas į Lietuvos Respublikos Seimo II (pavasario) sesijos darbų programą.

Užsienio reikalų ministrė  
Liana Ruokytė-Jonsson

Kultūros ministrė  
Liana Ruokytė-Jonsson

2017-05-19

Projektas

LIETUVOS RESPUBLIKOS  
AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ ĮSTATYMO NR. VIII-1185  
15 STRAIPSNIO PAKEITIMO  
ĮSTATYMAS

2017 m.

d. Nr.

Vilnius

**1 straipsnis. 15 straipsnio pakeitimas**

Pakeisti 15 straipsnio 1 dalies 5 punktą ir jį išdėstyti taip:

„5) platinti kūrinio originalą ar jo kopijas parduodant, įskaitant viešą siūlymą juos pirkti ar tikslinę kūrinio originalo ar jo kopijų reklamą, skatinančią vartotojus juos įsigyti, taip pat nuomoti, teikti panaudai ar kitaip perduoti kūrinio originalą ar jo kopijas nuosavybėn arba valdyti, taip pat importuoti ar eksportuoti;“.

**2. straipsnis. Įstatymo įsigaliojimas**

Šis įstatymas įsigalioja 2017 m. liepos 1 d.

*Skelbiu šį Lietuvos Respublikos Seimo priimtą įstatymą.*

Respublikos Prezidentas

Kultūros ministrė  
Liana Ruokytė-Jonsson

2017.05.19

Seržijus Skurčas  
užsienio reikalų specialistas  
Greta Bertauskaitė  
R. e. Skurčas vedėjo pareigas  
2017-05-19



LIETUVOS RESPUBLIKOS  
AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ ĮSTATYMO NR. VIII-1185  
15 STRAIPSNIO PAKEITIMO  
ĮSTATYMAS

2017 m. d. Nr.  
Vilnius

**1 straipsnis. 15 straipsnio pakeitimas**

Pakeisti 15 straipsnio 1 dalies 5 punktą ir jį išdėstyti taip:

„5) ~~platinti kūrinio originalą ar jo kopijas parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybės arba valdyti, taip pat importuojant, eksportuojant;~~

**5) platinti kūrinio originalą ar jo kopijas parduodant, įskaitant viešą siūlymą juos pirkti ar tikslinę kūrinio originalo ar jo kopijų reklamą, skatinančią vartotojus juos įsigyti, taip pat nuomoti, teikti panaudai ar kitaip perduoti kūrinio originalą ar jo kopijas nuosavybės arba valdyti, taip pat importuoti ar eksportuoti;“.**

**2. straipsnis. Įstatymo įsigaliojimas**

Šis įstatymas įsigalioja 2017 m. liepos 1 d.

*Skelbiu šį Lietuvos Respublikos Seimo priimtą įstatymą.*

Respublikos Prezidentas

Kultūros ministrė  
Liana Ruckytė-Jonsson

2017.05.19

Seišis skyrė  
vėgicaušigi specialisti  
Greta Butauskaitė,  
k. skyrėus vedėjo parigas  
2017-05-18



## LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 30, LT-01104 Vilnius,  
tel. (8 5) 266 2984, faks. (8 5) 262 5940, el. p. rastine@tm.lt,  
atsisk. sąskaita LT267044060000269484 AB SEB bankas, banko kodas 70440.  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188604955

Lietuvos Respublikos kultūros ministerijai

2017-05-10 Nr. (1.6.) 81-956

[ 2017-04-26 Nr. S2-114 ]

### DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ ĮSTATYMO NR. VIII-1185 15 STRAIPSNIO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija, išnagrinėjusi Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projektą (toliau – įstatymo projektas), pažymi, kad dėl įstatymo projektu numatomo teisinio reguliavimo tikslo, galimų pasekmių ir teisės technikos pastabų ir pasiūlymų neturi.

Įvertinus įstatymo projektu numatomo teisinio reguliavimo priemones, pažymėtina, kad neaišku, kodėl įstatymo projekto 1 straipsnyje minimas *viešas* platinimas, nors kitose keičiamo Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo nuostatose (2 straipsnio 30 dalyje, 14 straipsnio 3 dalyje ir kt.) vartojama sąvoka „platinti“. Jei keičiamo įstatymo kontekste sąvokų „viešai platinti“ ir „platinti“ turinys yra vienodas, šiame įstatyme turėtų būti vartojama tik viena iš šių sąvokų.

Teisingumo viceministras

Paulius Griciūnas

Dalia Petkevičienė, (8 5) 266 2850, el. p. dalia.petkeviciene@tm.lt

Originalas nebus siunčiamas

Atkurtai  
Lietuvai





**LIETUVOS RESPUBLIKOS ŪKIO MINISTERIJA**

Biudžetinė įstaiga. Gedimino pr. 38, LT-01104 Vilnius, tel. 8 706 64 845, 8 706 64 868,  
faks. 8 706 64 762, el. p. [kanc@ukmin.lt](mailto:kanc@ukmin.lt), <http://ukmin.lrv.lt>.  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre. kodas 188621919

Lietuvos Respublikos kultūros ministerijai

2017-04-14 Nr. (15.27-37)-3

| 2017-04-13 Nr. S2-987

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS AUTORINIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ  
ĮSTATYMO NR. VIII-1185 15 STRAIPSNIO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO  
DERINIMO**

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija išnagrinėjo Lietuvos Respublikos kultūros ministerijos 2017 m. balandžio 13 d. raštu Nr. S2-987 pateiktą Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projektą ir informuoja, kad pastabų projektui neturi.

Ūkio viceministras

Ieva Petkevičiūtė, tel. 8 706 64640, el. p. [ieva.petkeviciute@ukmin.lt](mailto:ieva.petkeviciute@ukmin.lt)

100 Atkurtai  
Lietuvai

11



**EUROPOS TEISĖS DEPARTAMENTAS  
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJOS**

Biudžetinė įstaiga, Vilniaus g. 23-7A, LT-01402 Vilnius, tel. 8 706 63 687, faks. 8 706 63 679,  
el. p. [etd@etd.lt](mailto:etd@etd.lt). Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188600362

Lietuvos Respublikos kultūros ministerijai

2017-04-15

Nr. 331

2017-04-13

Nr. S2-987

**IŠVADA DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ  
ĮSTATYMO NR. VIII-1185 15 STRAIPSNIO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO  
ATITIKTIES EUROPOS SĄJUNGOS TEISEI**

Išnagrinėję Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projektą, taip pat kartu pateiktą Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo Nr. VIII-1185 15 straipsnio pakeitimo įstatymo projekto pateikimo Lietuvos Respublikos Seimui“ projektą, informuojame, kad pastabų pagal kompetenciją neturime.

Generalinis direktorius

Deividas Kriaučiūnas

Ričard Dzikovič, tel. 706 68 082, el. p. [ricard.dzikovic@etd.lt](mailto:ricard.dzikovic@etd.lt)

**LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJOS  
TEISĖS DEPARTAMENTO**

**IŠVADA**

**DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS AUTORIŲ TEISIŲ IR GRETUTINIŲ TEISIŲ ĮSTATYMO  
NR. VIII-1185 15 STRAIPSNIO PAKEITIMO ĮSTATYMO PROJEKTO  
(TAP NR.: TAP-17-622, TAP-17-621, TAIS NR.: 17-4603(3), 17-4604(3))  
(toliau – įstatymo projektas)**

2017-05-25 Nr. NV-1294

Vilnius

Įvertinę įstatymo projekto atitiktį įstatymams, Vyriausybės nutarimams bei teisės technikos reikalavimams, pastabų neturime.

2-ojo teisės ekspertizės skyriaus vedėja

Ieva Peciukonienė

Jurgita Žilinskienė, tel. 870663979, el. p. jurgita.zilinskiene@lrv.lt